



5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】

～ 今日のワンポイントレッスン

“Don't take that out on me.” ～



Vol. 459 January 25, 2018

当メルマガ発行会社である QLS(Quality Life Seeker)は、
カナダへ留学・就職・移住を計画する人のサポートの一環として、
ネイティブが実際に使う口語表現をカナダ・トロントからお届けします。

“Don't take that out on me.”

「売り切れ」という意味の “sold out” は皆さんもよくご存じですね。

では、今回はちょっと違う意味の “sell out” を学習します。

それではいつものように例を見てみましょう。

(該当箇所を便宜上、大文字で示しています。)

(例文1)



人の命を助けたい一心で医者になった友人が
すっかり変わってしまったことについての会話です。

A: "So I heard you talked to him."

B: "Yeah."

A: "So?"

B: "Well"

A: "What is it?"

B: "I was just disappointed to hear his story."

A: "Why? I've heard he's been very successful."

B: "Well, yeah, he is successful all right. Obviously he SOLD OUT.

I know he wanted to become a doctor to save people's lives.

But now all he talks about is money."

A: "Come on. In life, everyone does SELL OUT sometime. Don't you think?"

A: "彼と話したんだって?"

B: "うん"

A: "それで?"

B: "うーん"

A: "どうしたの?"

B: "ちょっとがっかりしたかな。"



A: “どうして？ 彼すごうまくやってるって聞いたけど。”

B: “そう、本当にうまくいってるみたいよ。でも
お金の魂を売ったって感じ。人の命を助けるために医者になるって
言ってたのに。今はお金の話ばかりなんだもの。”

A: “気持ちはわかるけど。誰でもお金に目がくらむ時って
あるんじゃないかな？”

(例文 2)

ピアニストを目指していた友達が、夢を諦めて医学部に行くことに
決めたと友達に話すシーンを思い浮べてください。

A: “Hey, are you OK?”

B: “No, I’m not. But I will be.”

A: “What happened?”

B: “I SOLD OUT. I told my parents that I would be going to a medical school.
Part of me still wants to pursue my career as a pianist. But I came to realize
that I couldn't do that without the financial help from my parents,
which they won't unless I choose to go to a medical school.
I am so disappointed with my current situation.”

A: “Hey, don't be. Listen, we all know that everyone has to SELL OUT
sometime in life. So you're just doing whatever is in your best interests.”

A: “ねえ、大丈夫？”



B: “あんまり。でも大丈夫。”

A: “何があったの？”

B: “今日お金のために夢を捨てたの。両親に医学部へ行くって言ったわ。
心のどこかでまだピアニストになりたいって思ってるところもあるけど、
やっぱりお金がないと何もできないから。医者になるって言わないと
経済的にサポートしてくれないみたいだから、うちの親。すごく残念だけどね。”

A: “そんなに落ち込まないでよ。
誰だって必ずお金を選ぶ時が長い人生にはあるよ。
あなたは自分にとってベストな選択をただけなんだから。”

・・・もうおわかりですね。この 'sell out' は自分の理想あるいは信念を

現実に負けて(例えばお金のために)捨ててしまうことを意味します。

これは売り切れとは全然意味が違いますね。

しっかり意味の違いを理解した上で使いましょう。



留学から始まるカナダ移民サポート

英語・フランス語の2ヶ国語を勉強しながら、国際的に通用するスキルを身につけてカナダ永住権もゲット。

憧れの海外留学、海外移住は今ケベック州モンリオールで実現します。

QLS Education が充実したサポートを提供しています。

www.qlseducation.com

<https://twitter.com/QLSeducation>

<https://www.facebook.com/qlseeker>

<http://ameblo.jp/qlseducation/>





QLS LANGUAGE GYM

LEARN ENGLISH LIKE LEARNING A SPORT

5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】、

↓復習は下記ウェブサイトの「Archive」でどうぞ(過去 10 回分のみ掲載)。

<http://www.qlslanguagegym.com>

当メルマガのバックナンバーも上記ウェブサイトにてご覧いただけます。

Copyright (c) 2018 QLSeeker Canada Inc.



発行責任者: クオリティー・ライフ・シーカー

発行元: QLSeeker Canada Inc.

公式サイト: <http://www.qlseeker.ca>

ご意見・ご感想: qlscontact@qlseeker.ca